



Veillez prendre note que cette séance du conseil de la Ville d'Hudson sera à porte fermée (huis clos).

Le conseil enregistrera l'assemblée à 17h00, et répondra aux questions à la fin. Cet enregistrement sera par la suite disponible au site Facebook dès 19h30.

Les citoyens sont invités à faire parvenir leurs questions par écrit jusqu'à 17h00 le jour de la séance. Nous vous demandons de bien vouloir soumettre vos questions par courriel (info@ville.hudson.qc.ca) ou dans la boîte aux lettres à l'Hôtel de Ville. Veuillez poser des questions concises, comme si celles-ci étaient verbales.

Please note that this Council Meeting of the Town of Hudson will be held in camera.

The Council will record the meeting at 5:00 p.m., and will answer questions at the end. This recording will then be available to the Facebook site at 7:30 pm.

Residents are invited to provide their questions in writing until 5:00 PM on the day of the assembly. They can be submitted by email (info@ville.hudson.qc.ca) or dropped off at the Town Hall letter box. Please keep your questions succinct to a similar form as would be the case if the question were verbal.

PROJET / PROPOSED

ORDRE DU JOUR / AGENDA SÉANCE ORDINAIRE - VILLE D'HUDSON / REGULAR MEETING - TOWN OF HUDSON Le 3 août 2020 - 17h00 – August 3rd, 2020 – 5:00 PM

Mot du Maire

1. Adoption de l'ordre du jour / *Adoption of the Agenda*
2. Approbation des procès-verbaux / *Confirmation of minutes*
3. **Urbanisme / Urban Planning**
 - 3.1 18 Wharf – Dérogation mineure / *18 Wharf – Minor exemption*
 - 3.2 446 Ridge – Dérogation mineure / *446 Ridge – Minor exemption*
 - 3.3 41 Turtle Pond – Dérogation mineure / *41 Turtle Pond – Minor exemption*
 - 3.4 PIIA - 184 Main – Nouvelle construction unifamiliale isolée / *SPAIP 184 Main - New detached single-family construction*
 - 3.5 PIIA 534 Main – Rénovations majeures / *SPAIP 534 Main – Major renovations*
 - 3.6 PIIA 466 Main – Enseigne murale / *SPAIP 466 Main – Sign on wall*
4. **Administration et Finances / Administration and Finance**
 - 4.1 Approbation des paiements juillet 2020 / *Approval of disbursements July 2020*
 - 4.2 Embauche temporaire d'un assistant comptable / *Temporary hiring assistant accountant.*
 - 4.3 Modification - Programme TECQ 2014-2019 / *TECQ 2014-2019 Program - Amendment*
5. **Greffé / Town Clerk**
 - 5.1 Donation du lot 1834728 en faveur de la Ville / *Donation of lot 1834728 in favour of the Town*
 - 5.2 Mandat urbaniste - règlement oiseaux migrateurs / *Mandate - urban planner - migratory birds by-law*
 - 5.3 Mandat mise à jour - règlement 270 pesticides / *Mandate – update of By-Law 270 concerning pesticides*
 - 5.4 Usage du logo municipal pour levée de fonds Centre des Soins Palliatifs / *Use of the municipal logo to raise funds for the Palliative Care Centre*
 - 5.5 Nomination d'un mandataire pour l'Office de la langue française / *Appointment of a representative for the Office de la langue française*
6. **Ressources Humaines / Human Resources**
 - 6.1 Annulation de mise à pied temporaire / *Cancellation of temporary layoffs*
7. **Loisirs, culture et tourisme / Recreation, Culture & Tourism**
 - 7.1 Remboursement d'une partie des frais d'inscription des résidents de la Ville d'Hudson au Camp de jour du Collège Bourget / *Reimbursement of a portion of the registration fees for Town of Hudson residents - Collège Bourget Day Camp*



8. Travaux publics / Public Works

- 8.1 Octroi de contrat – Réfection de la rue Bellevue / *Awarding of contract – Bellevue Street Repair*
- 8.2 Octroi de contrat – Amélioration de la rue Main, Secteur traversier / *Awarding of contract – Improvement of Main road, Ferry Sector*
- 8.3 Octroi de contrat – Rapiéçage d'asphalte 2020 / *Awarding of contract – Asphalt patching for 2020*

9. Sécurité publique / Public Safety

- 9.1 Programme de remplacement de cylindres 2020 pour le Service de la sécurité incendie / *2020 Cylinder Replacement Program for fire department.*
- 9.2 Programme de remplacement de boyaux d'incendie 2020 / *2020 Fire Hose - Replacement Program*

10. Règlements / By-Laws

- 10.1 Règlement d'emprunt 732-2020 autorisant un emprunt au montant de 2 205 000 \$ pour le pavage de la rue Bellevue et une section de la rue Main - Adoption / *Loan By-Law 732-2020 authorising a loan in the amount of \$2,205,000 for paving Bellevue Street and a section of Main Road - Adoption*
- 10.2 Règlement 733-2020 Règlement relatif à la circulation abrogeant le règlement 561 circulation (RMH399) – Avis de motion / *By-law 733-2020 By-Law regarding traffic repealing by-law 561 traffic (RMH399) – Notice of Motion*

11. Affaires nouvelles / New Business

- 11.1 Octroi de contrat info Suroit / *Awarding contract Info Suroit*
- 11.2 Appui au théâtre Hudson Village Theatre / *Support to Hudson Village Theatre*
- 11.3 Projet pilote - Autorisation des cantines mobiles / *Pilot Project - Authorization of mobile canteens*

Levée de la séance / Adjournment of meeting